

[Text]

EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Tuesday, May 8, 1990

• 0804

The Chairman: Order, please.

I would like to bid welcome to the minister, his officials, all the members of the committee, and our guests. It is a pleasure to have you here.

The order of reference adopted by the House on February 22 states that the main estimates for the fiscal year ending March 31, 1991, votes 15 and 20 under Secretary of State, be referred to the Standing Committee on Multiculturalism and Citizenship. The committee is therefore empowered to inquire into only those two specific votes and the areas they represent.

Is it the pleasure of the committee to consider these two votes together, therefore allowing for a more general line of questioning, or does the committee prefer to consider them individually?

• 0805

Ms Mitchell (Vancouver East): I would just as soon have them all together, so we can ask general questions.

The Chairman: Fine.

I welcome the Minister, the Hon. Gerry Weiner, and his officials. Would you like to introduce your officials before you start?

Hon. Gerry Weiner (Secretary of State of Canada and Minister of State for Multiculturalism and Citizenship): With me today are the Associate Under Secretary of State, Dr. Noel Kinsella; the Assistant Under Secretary of State (Multiculturalism), Shirley Serafini; the Acting Assistant Under Secretary of State (Citizenship), Catherine Lane; and the Assistant Under Secretary of State (Management Practices), Bob Legros.

Monsieur le président, c'est avec plaisir que je suis devant le Comité ce matin. Vous avez sans doute remarqué que je n'ai pas seulement un petit communiqué, mais un discours. Je crois que le greffier en a déjà distribué des copies à tous les membres du Comité. Si cela ne cause aucun inconvénient au Comité, je m'abstiendrai de le lire et je répondrai tout de suite aux questions pour avoir l'occasion de partager vos points de vue. Ce sera à l'avantage de tous.

With that in mind, I am happy to present to you some notes we have prepared, which can serve as background to some of the things we are doing in multiculturalism and citizenship. If you accept them as being tabled and presented as part of the record, it spares me from reading them. I hope that will make for a more vivid and beneficial exchange for all of us, if that procedure is acceptable.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Minister. Is there a motion to that effect?

[Translation]

TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le mardi 8 mai 1990

Le président: J'ouvre la séance.

Je souhaite la bienvenue au ministre, aux membres de sa délégation, à tous les membres du comité ainsi qu'à nos invités. Je suis ravi de vous accueillir ici.

L'ordre de renvoi adopté par la Chambre le 22 février défère au Comité permanent du multiculturalisme et de la citoyenneté, l'examen des crédits 15 et 20, sous la rubrique Secrétariat d'État, du budget des dépenses pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1991. Ces deux crédits sont donc à l'étude.

Le comité souhaite-t-il étudier les deux crédits ensemble, de manière à élargir le champ d'investigation ou préfère-t-il les examiner séparément?

Mme Mitchell (députée de Vancouver-Est): Je préférerais les étudier ensemble pour pouvoir poser des questions de nature plus générale.

Le président: Entendu.

Je souhaite la bienvenue au ministre, M. Gerry Weiner, ainsi qu'aux fonctionnaires qui l'accompagnent. Auriez-vous l'obligeance de nous les présenter?

L'honorable Gerry Weiner (secrétaire d'État du Canada et ministre d'État au multiculturalisme et à la citoyenneté): M'accompagnent aujourd'hui, le sous-secrétaire d'État adjoint, M. Noel Kinsella; la sous-secrétaire d'État adjointe au multiculturalisme, M^{me} Shirley Serafini; la sous-secrétaire d'État adjointe intérimaire à la citoyenneté, M^{me} Catherine Lane ainsi que le sous-secrétaire d'État adjoint aux pratiques de gestion, M. Bob Legros.

Mr. Chairman, I am pleased to appear before the committee this morning. You will have noted that I have a full speech and not only a short statement. The clerk has already distributed copies to all members of the committee, I believe. If it is of no inconvenience to the committee, I would refrain from reading it and would start with the questioning right away to allow for an exchange of views. Everyone will benefit.

Cela dit, je suis heureux de vous communiquer les notes qui ont été préparées et qui illustrent nos activités dans le domaine du multiculturalisme et de la citoyenneté. Si vous voulez accepter de les consigner au compte-rendu, je n'aurai pas à les lire. Si cela vous convient, je pense que cela nous permettra d'avoir un échange de vues plus utile.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Y a-t-il une motion à cet effet?